

EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity

Hersteller / *Manufacturer*: Clemens Lammers GmbH & Co. KG
Anschrift / *Address*: Offenbergweg 17, 48432 Rheine, Bundesrepublik Deutschland
Offenbergweg 17, 48432 Rheine, Germany

Produkt / *Product*: Drehstrom-Asynchronmotor / 1TE103
Three phase asynchronous motor
Zündschutzart „ec“/ „nA“
Type of Protection
Gerätegruppe / *Equipment-group* „II“
Gerätekategorie / *Equipment-category* „3G“

Notifizierte Stelle: / *Notified Body*: siehe Anhang / *see annex*
Drittstannenzertifikat: / *Third-Party Certificate*: siehe Anhang / *see annex*

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

ATEX-Richtlinie: 2014/34/EU

Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.
Amtsblatt der EU L96, 29.03.2014, S. 309-356

RoHS - Richtlinie: 2011/65/EU

Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten;
Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88-110

ErP Richtlinie¹⁾: (EU) 2019/1781

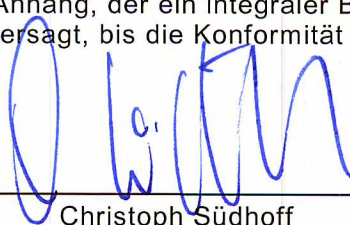
Verordnung der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesignanforderungen an Elektromotoren und Drehzahlregelungen gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates,
Amtsblatt der EU L 272 vom 25.10.2019, S. 74–94

- ¹⁾ Die Erfüllung der ErP Verordnung (EU) 2019/1781 wird erklärt für die im Anwendungsbereich erfassten Produkte. (Angaben auf dem Typenschild: 3-phasiger netzbetriebener Asynchronmotor, 50Hz, 60Hz, 50/60Hz, 10.Stelle Produkt A-D und Leistung 0,12 kW bis 1000 kW).

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Wir bestätigen die Konformität des oben genannten Produktes mit den Normen:
siehe Anhang / *see annex*

Das bezeichnete Produkt ist bestimmt zum Einbau in eine andere Maschine für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 2 nach EN 60079-10-1 und Richtlinie 1999/92/EG. Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis die Konformität dieser Maschine mit der Richtlinie 2014/34/EU festgestellt ist.

Rheine, 19.01.2022


Christoph Südhoff
Geschäftsführer

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity

English / *Anglais*

EU Declaration of Conformity (according to Annex VII of EU Directive 2014/34/EU, Directive 2011/65/EU and Commission Regulation (EU) 2019/17811))

Manufacturer, Address and Product identification: see page 1

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

ATEX Directive: 2014/34/EU

Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.
Official Journal of the EU, L96 29.03.2014, p. 309-356

RoHS Directive: 2011/65/EU

Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment;
Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88-110

ErP Directive¹⁾: (EU) 2019/1781

Commission Regulation of 1 October 2019 on establishing ecodesign requirements for electric motors and variable speed drives on the basis of Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council,
Official Journal of the EU L 272, 25/10/2019, p. 74–94

¹⁾ Compliance with the ErP Directive (EU) 2019/1781 is declared for the products covered by the scope (information given on the nameplate: 3-phase line motor, 50 Hz, 60 Hz, 50/60 Hz, 10th position product A-D and power rating from 0.12 kW to 1000 kW).

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
We confirm conformity of the product indicated above with the standards: see annex

The product indicated is intended to be installed in another machine for use in hazardous areas of zone 2 in accordance with EN 60079-10-1 and Directive 1999/92/EC. Further information about the conformity to this Directive is given in the annex, which is an integral part of this declaration of conformity. Commissioning is prohibited until conformity of this machine with Directive 2014/34/EU has been confirmed.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Französisch / *français*

Déclaration CE de conformité (selon annexe VII de la directive 2014/34/UE, directive 2011/65/UE et le règlement (CE) n° 2019/17811))

Fabricant, adresse et identification du produit: voir page 1

Le produit sus-mentionné est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente:

Directive ATEX: 2014/34/UE

Directive du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles.
Journal officiel de l'UE L96, 29.03.2014, p. 309-356

Directive RoHS: 2011/65/UE

Directive du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques;
Journal officiel de l'UE L174, 1/07/2011, pp. 88-110

Directive ErP¹⁾: (UE) 2019/1781

Règlement de la Commission du 1er octobre 2019 relatif à la définition d'exigences en matière d'écoconception pour les moteurs électriques et les régulateurs de vitesse conformément à la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil,
Journal officiel de l'UE L272 du 25/10/2019, pp. 74–94

¹⁾ L'exécution du règlement ErP (UE) 2019/1781 est déclarée pour les produits relevant du champ d'application (informations indiquées sur la plaque signalétique : moteur triphasé, 50 Hz, 60 Hz, 50/60 Hz, classement en 10 positions (A-D) du produit et puissance de 0,12 kW à 1000 kW).

Le fabricant est seul responsable de l'établissement de cette déclaration de conformité. Nous certifions la conformité du produit susmentionné avec les normes suivantes: voir annexe

Le produit désigné est destiné à l'implantation dans une autre machine pour l'utilisation en atmosphère explosive, zone 2 selon la norme EN 60079-10-1 et la directive 1999/92/EG. Des informations complémentaires sur la conformité avec cette directive figurent dans l'annexe qui fait partie intégrante de cette déclaration de conformité. La mise en service est proscrite tant que la conformité de cette machine avec la directive 2014/34/UE n'est pas constatée.

Ce certificat atteste la conformité aux directives mentionnées, mais ne tient pas lieu de garantie de qualité ni de longévité.
Respecter les consignes de sécurité figurant dans la documentation produit fournie.

EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity

Niederländisch / Nederlandse

EU-conformiteitsverklaring (volgens bijlage VII van de EU-richtlijn 2014/34/EU, EU-richtlijn 2011/65/EU en verordening (EU) nr. 2019/1781))

Fabrikant, adres en productinformatie zie pagina 1

Het omschreven product stemt overeen met de voorschriften van de volgende Europese richtlijn:

Richtlijn ATEX: 2014/34/EU

Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad d.d. 26 februari 2014 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende apparaten en beveiligingssystemen bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kann heersen.

Publicatieblad van de EU, L96 29-03-2014, p. 309-356

Richtlijn RoHS: 2011/65/EU

Richtlijn van het Europees Parlement en de raad van 8 juni 2011 voor de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten;

Publicatieblad van de EU L174, 1/07/2011, p. 88-110

Richtlijn ErP¹⁾: (EU) 2019/1781

Verordening van de Commissie van 1 oktober 2019 tot vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp voor elektromotoren en snelheidsvariators overeenkomstig Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad, Publicatieblad van de EU L 272 van 25.10.2019, p. 74–94

¹⁾ De naleving van de ErP-verordening (EU) 2019/1781 wordt verklaard voor de in het toepassingsgebied vallende producten (gegevens op het kenplaatje: 3-fasige stroommotor, 50Hz, 60Hz, 50/60Hz, 10e positie Product A-D en vermogen 0,12 kW tot 1000 kW).

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Wij bevestigen de conformiteit van bovengenoemd product met de normen: zie bijlage

Het omschreven product is bedoeld voor inbouw in een andere machine voor gebruik op explosiegevaarlijke plaatsen van zone 2 volgens EN 60079-10-1 en richtlijn 1999/92/EC. Meer informatie over de conformiteit met deze richtlijn vindt u in de bijlage die een integraal onderdeel vormt van deze conformiteitsverklaring. De inbedrijfstelling is verboden tot de conformiteit van de machine met de richtlijn 2014/34/EU is vastgesteld.

Deze verklaring bevestigt de conformiteit met de genoemde richtlijn(en), maar geeft geen garantie betreffende de gesteldheid of de houdbaarheid. De veiligheidsaanwijzingen in de meegeleverde productdocumentatie dienen te worden nageleefd

Dnisch / dansk

EF-overensstemmelseserklæring (i henhold til bilag VII i EF-direktivet 2014/34/EU, EF-direktivet 2011/65/EU og forordning (EF) nr. 2019/1781))

Producent, adresse og produktbetegnelse: se side 1

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU harmoniseringslovgivning:

ATEX direktivet: 2014/34/EU

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/34/EU af 26. februar 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om materiel og sikringssystemer til anvendelse i en potentielt eksplosiv atmosfære.

Den Europæiske Unions Tidende EU, L96 29.03.2014, s. 309-356

RoHS direktivet: 2011/65/EU

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr;

Den Europæiske Unions Tidende, L174, 1. juli 2011, s. 88-110

ErP direktivet¹⁾: (EU) 2019/1781

Kommissionens forordning af 1. oktober 2019 om fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af elmotorer og frekvensomformere i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF,

Den Europæiske Unions Tidende L 272 af 25.10.2019, s. 74–94

¹⁾ Overholdelse af ErP forordning (EU) 2019/1781 erklæres for de produkter, der er i anvendelsesområdet (oplysninger på typeskiltet: 3-faset motor, 50 Hz, 60 Hz, 50/60 Hz, 10. sted produkt A-D og ydelse 0,12 kW til 1000 kW).

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Vi bekræfter det ovennævnte produkts overensstemmelse med standarderne: se bilag

Det beskrevne produkt er bestemt til indbygning i en anden maskine til indsats i eksplosive områder i zone 2 i overensstemmelse med EN 60079-10-1 og direktiv 1999/92/EF. Yderligere oplysninger om overensstemmelsen med dette direktiv findes i bilaget, som er en integreret del af denne overensstemmelseserklæring. Idriftsættelse er forbudt, indtil maskinens overensstemmelse med direktiv 2014/34/EU er blevet bekræftet.

Denne erklæring gælder som dokumentation for overensstemmelse med de nævnte direktiver men er dog ingen beskaffenheds- eller holdbarhedsgaranti. Sikkerhedshenvisningerne i den medleverede produktinformation skal overholdes.

EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity

Polnisch / polszczyzna

Deklaracja zgodności UE (zgodnie z załącznikiem VII do Dyrektywa WE 2014/34/UE, Dyrektywa 2011/65/EU i rozporządzeniem (WE) nr 2019/17811))

Producent, adres i oznaczenie produktu: patrz strona 1

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z właściwymi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej:

Dyrektywa ATEX: 2014/34/UE

Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w atmosferze potencjalnie wybuchowej.

Dz. U. UE, L96 29.03.2014, str. 309-356

Dyrektywa RoHS: 2011/65/UE

Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym;

Dziennik Urzędowy UE L174, 1/07/2011, str. 88-110

Dyrektywa ErP¹⁾: (UE) 2019/1781

Rozporządzenie Komisji z dnia 1 października 2019 ustanawiające wymogi dotyczące ekoprojektu dla silników elektrycznych i układów bezstopniowej regulacji obrotów na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE,

Dziennik Urzędowy UE L 272 z dnia 25.10.2019, str. 74–94

¹⁾ Spełnienie wymagań rozporządzenia ErP (UE) 2019/1781 deklarowane jest dla produktów zarejestrowanych w obszarze zastosowania (dane na tabliczce znamionowej: 3-fazowy silnik sieciowy, 50 Hz, 60 Hz, 50/60 Hz, 10. znak produkt A-D i moc 0,12 kW do 1000 kW).

Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. Potwierdzamy zgodność produktu wskazanego powyżej z następującymi normami: patrz załącznik

Wskazany produkt przeznaczony jest do instalacji w innej maszynie przeznaczonej do użytkowania w obszarach niebezpiecznych strefy 2 zgodnie z normą EN 60079-10-1 oraz Dyrektywą 1999/92/WE. Dalsze informacje dotyczące zgodności z tą Dyrektywą podano w załączniku, który stanowi integralną część niniejszej deklaracji zgodności. Do czasu potwierdzenia zgodności tej maszyny z Dyrektywą 2014/34/UE uruchomienie urządzenia jest zabronione.

Niniejsza deklaracja stanowi zaświadczenie zgodności ze wskazanymi Dyrektywami, jednak nie implikuje żadnej gwarancji jakości lub trwałości. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w dokumentacji dołączonej do produktu.

EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity

Anhang zur EU-Konformitätserklärung / Annex to EU Declaration of Conformity

Wir bestätigen die Konformität des oben genannten Produktes mit den Normen:

We confirm conformity of the product indicated above with the standards:

Richtlinie / Verordnung Directive / Regulation	Harmonisierte Norm Harmonised standard
2011/65/EU	EN IEC 63000:2018
(EU)2019/1781 ¹⁾ gemäß 2009/125/EC	EN 60034-2-1:2007
(EU)2019/1781 ¹⁾ pursuant to 2009/125/EC	EN 60034-30:2009

¹⁾ Die Erfüllung der ErP Verordnung (EU) 2019/1781 wird erklärt für die im Anwendungsbereich erfassten Produkte (Angaben auf dem Typenschild: 3-phasiger netzbetriebener Asynchronmotor, 50Hz, 60Hz, 50/60Hz, 10.Stelle Produkt A-D und Leistung 0,12 kW bis 1000 kW).

¹⁾ *Compliance with the ErP Directive (EU) 2019/1781 is declared for the products covered by the scope (information given on the nameplate: 3-phase line motor, 50 Hz, 60 Hz, 50/60 Hz, 10th position product A-D and power rating from 0.12 kW to 1000 kW).*

Die Drittstellenzertifikate wurden ausgestellt von der folgenden notifizierten Stelle:

The Third-Party Certificates were issued by the following notified body:

Typenreihe / Type series	Achshöhe / Frame size	Drittstellenzertifikat / Third-Party Certificate	Notifizierte Stelle Nr. / Notified Body No.	Harmonisierte Norm im Dritt- stellenzertifikat / Harmonised standard in Third-Party Certificate
1TE103...	80-90	DEKRA EXAM 0158 ¹⁾	BVA 17 ATEX E 104 X	EN IEC 60079-0:2012 + A11:2013 EN 60079-7:2015
	100-160	PTB 0102 ¹⁾	PTB 15 ATEX 3007	EN IEC 60079-0:2009 EN 60079-7:2007

¹⁾ mit allen vorhandenen Ergänzungen und Datenblättern / *with all available supplements and data sheets*

Ende des Anhangs / *End of Annex*